

Germany-Rötha: Flood-prevention works

OJ S 89/2023 08/05/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue / Mulde / Untere Weiße Elster

Postal address: Gartenstraße 34

Town: Rötha

NUTS code: DED52 Leipzig

Postal code: 04571

Country: Germany

E-mail: betrieb.emuwe@ltv.sachsen.de

Telephone: +49 34206-588-0

Fax: +49 34206-588-666

Internet address(es):

Main address: www.talsperren-sachsen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2746041/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Elbe, Errichtung eines gesteuerten Flutungspolder bei Außig an der Elbe, ACEF3 – Komplexmaßnahme Renaturierung Dahleau

Reference number: 256/2023/60

II.1.2. Main CPV code

45246400 Flood-prevention works

II.1.3.

Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Renaturierung der Dahle durch annähernde Herstellung des ursprünglichen Verlaufs auf einer Länge von ca. 1.120 m; weitgehender Erhalt des gegenwärtigen Dahleabschnittes durch teilweise Verfüllung, Nutzung als Sickermulde für Regenwasser sowie als begrünte Flutmulde zur Hochwasserentlastung; Neubau einer Furt im teilverfüllten gegenwärtigen Dahleabschnitt; Neubau Mischwasserkanal mit Anbindung privater und öffentlicher Einleitungen am westlichen Ufer des teilverfüllten gegenwärtigen Dahleabschnittes, Anlage und Entwicklung von gewässerbegleitenden Uferstaudenfluren, Anpflanzung von Auegebüsch und Laubbäumen; Anlage und Entwicklung von artenreichem Extensivgrünland auf Intensivgrünland und Acker durch Ansaat und ein entsprechendes Pflegeregime; Größe der Maßnahmenfläche ca. 15,4 ha

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Cavertitz OT Außig, DE

II.2.4. Description of the procurement

Gewässerumverlegung, Erdbau, Leitungsbau, Landschaftsbau

- Herrichten von Zufahrten zum Baubereich
- Schaffung von Baustraßen sowie Baustelleneinrichtungsflächen
- Kampfmittelerkundung auf ca. 54.500 m²
- 1.120 m Neuanlage Gewässerlauf
- Zur Wiederherstellung des ehemaligen Gewässerverlaufes sind ein Geländeabtrag und die Herstellung eines neuen Abflussprofils vorgesehen
- Teilweise Verfüllung des gegenwärtigen Dahleverlaufes mit Aushubmassen aus der Anlage des neuen Gewässerlaufes, Nutzung als Sickermulde für Regenwasser sowie als begrünte Flutmulde zur Hochwasserentlastung
- Entnahme von Sohlsubstrat aus dem gegenwärtigen Dahleverlauf und Wiedereinbau im neuen Gewässerlauf
- Anlage von Strukturmaßnahmen (Wurzelstubben, querliegende Bäume, Uferbuchten, Kiesbänke, Pfahlbuhnen und Vegetationswalzen) im neuen Gewässerlauf zur Unterstützung der eigendynamischen, natürlichen Entwicklung
- Neubau einer Furt im teilverfüllten gegenwärtigen Dahleverlauf zur Erreichbarkeit der Wiesenflächen in der Dahleniederung
- Neubau Mischwasserkanal mit Anbindung privater und öffentlicher Einleitungen am westlichen Ufer des teilverfüllten gegenwärtigen Dahleverlaufes, inkl. Errichtung von Kontrollschächten und Erneuerung zweier öffentlicher Mischwasserleitungen bis zur Mühlberger Straße
- Neubau einer Überlaufschwelle vom neuen Gewässerlauf zum teilverfüllten gegenwärtigen Dahleverlauf (Flutmulde)
- Neugestaltung der Anbindung des teilverfüllten gegenwärtigen Dahleverlaufes (Flutmulde) an den neuen Gewässerlauf, inkl. Neubau Auslauf Mischwasserkanal
- Anlage und Entwicklung von gewässerbegleitenden Uferstaudenfluren, Anpflanzung

von Auegebüsch und Laubbäumen

- Anlage und Entwicklung von artenreichem Extensivgrünland auf Intensivgrünland und Acker durch Ansaat und ein entsprechendes Pflegeregime
- Anlage und Entwicklung von wechselfeuchten Auwiesen auf Acker und Intensivgrünland
- Pflanz- und Ansaatarbeiten (Gehölze, Uferstauden, Grünland, Fläche ca. 15,4 ha)
- 1 Jahr Fertigstellungs- und 4 Jahre Entwicklungspflege für Pflanzungen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2023 End: 27/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Als verbindliche Vertragsfrist wird eine Einzelfrist vereinbart: Herstellung neuer Gewässerlauf bis 30.10.2023 und Arbeiten im Gewässerprofil der Dahle sind bis 30.10.2023 abzuschließen (s. Anlage 1 zur Baubeschreibung).

Durch die Vergabestelle werden vom Zuschlagsbieter ab einem Auftragswert von 30.000 € netto der Auszug aus dem Gewerbezentralregister und der Auszug aus dem Wettbewerbsregister abgefordert.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Nachweis zur Eignung gem. VOB/A-EU 2019 § 6a Abs. 1 kann durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 Eigenerklärung vorzulegen.

Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist auf Verlangen die Gewerbeanmeldung, der Eintragung in das Berufs- und Handelsregister und der Eintrag in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Nachweis zur Eignung gem. VOB/A-EU 2019 § 6a Abs. 2 kann durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 Eigenerklärung vorzulegen.

Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind – zusätzlich zu den Teilnahmebedingungen EU genannt – auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt
- Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz
- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Der Nachweis zur Eignung gem. VOB/A-EU 2019 § 6a Abs. 3 kann durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 Eigenerklärung einzureichen.

Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind – zusätzlich zu den Teilnahmebedingungen EU genannt – mit dem Angebot einzureichen:

- Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten,
- Eigenerklärung zur Einhaltung des Mindestlohns
- Referenzen der letzten 5 Kalenderjahre sind mit einzureichen.

Es sind insgesamt 2 Referenzen einzureichen. Mehrfachnennungen der Referenzen sind möglich, falls mehrere Kriterien in einem Referenzobjekt erfüllt sind. Folgende

Referenzanforderungen sollen klar ersichtlich sein:

- 2 Referenzen Gewässerausbau/Gewässerrenaturierung der letzten 5 Kalenderjahre auf einer Länge von mindestens 300 m und
- Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576

Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird.

Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind – zusätzlich zu den Teilnahmebedingungen EU genannt – auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Nachweise gemäß VOB/A § 6a EU Abs. 2c: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen
- Nachweis gemäß VOB/A § 6 a EU Abs. 3g:

Anzahl über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leistungspersonal.

- Nachweis gemäß VOB/A § 6 e EU Abs. 6:

rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde)

- Urkalkulation

Bei Angeboten, die aufgrund des geprüften Angebotspreises nicht in die engere Wahl kommen, wird auf eine Prüfung der Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und die damit ggf. notwendige Nachforderung von Unterlagen verzichtet. Für diese Angebote entfällt

ebenfalls die Prüfung der Eignung des Bieters sowie der Einhaltung der Anforderungen in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

siehe Vergabeunterlage

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/06/2023 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 06/08/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/06/2023 Local time: 13:00

Place:

Rötha

Information about authorised persons and opening procedure: nicht öffentlich

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die eingereichten Unterlagen sind als „Angebot, VG-Nr. 256/2023/60 – GNH – Elbe, Errichtung eines gesteuerten Flutungspolders bei Außig an der Elbe, ACEF3 – Komplexmaßnahme Renaturierung Dahleau" zu bezeichnen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen,
Dienststelle Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 341977100
Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/05/2023